

LA FÉDÉRATION HORLOGÈRE

• SUISSE •

ORGANE de la CHAMBRE SUISSE DE L'HORLOGERIE, des CHAMBRES DE COMMERCE, des BUREAUX DE CONTROLE, des ASSOCIATIONS PATRONALES de l'INFORMATION HORLOGÈRE SUISSE et de la FIDUCIAIRE HORLOGÈRE SUISSE (Fidhor)

ABONNEMENTS: Un an Six mois
Suisse Fr. 14.05 Fr. 7.05
Union postale » 25.— » 13.—
Majoration pour abonnement par la poste
Compte de chèques postaux IV b 426

Paraissant le Mercredi et le Samedi à La Chaux-de-Fonds

LES CONSULATS SUISSES A L'ÉTRANGER REÇOIVENT LE JOURNAL.

Annonces: Publicitas, S. A. suisse de Publicité, 21, rue Léopold Robert, La Chaux-de-Fonds. — Succursales et agences en Suisse et à l'étranger

ANNONCES
suisse 30 centimes, offres et demandes de places 20 centimes la ligne, étrangères 35 centimes la ligne. Les annonces se paient d'avance.

A nos abonnés

Les prix d'abonnement pour 1931 sont les mêmes que jusqu'ici, soit:

| | Six mois | Un an |
|----------|----------|------------------------|
| Suisse | 7.05 | 14.05 (francs suisses) |
| Etranger | 13.— | 26.— » |

Les abonnés de Suisse voudront bien renouveler à temps leur abonnement pour l'année 1931, en versant au compte de chèques postaux IV b 426 le montant de leur abonnement au moyen du bulletin de versement annexé au présent numéro.

Quant aux abonnés de l'Etranger, nous les invitons à s'acquitter le plus vite possible du montant de leur nouvel abonnement, pour éviter une interruption dans le service de distribution du journal. Pour ceux domiciliés dans les pays ayant adhéré à la Convention de Washington, nous leur rappelons que le paiement peut s'effectuer par mandat international auprès des bureaux de poste, avec une notable économie de frais. Les abonnés domiciliés dans les autres pays, voudront bien nous faire parvenir le montant soit par chèque sur la Suisse, soit par l'intermédiaire d'un de leurs clients ou fournisseurs suisses.

Ce mode de faire est de beaucoup préférable en raison des pertes de change, des frais élevés de recouvrement, de l'impossibilité même de prendre remboursement.

Nous invitons instamment nos abonnés à vouloir bien payer leur abonnement avant le 31 Décembre.

Feuilleton

Rapport sur la situation générale de l'industrie horlogère, présenté par le Président de la Chambre suisse de l'Horlogerie à l'Assemblée des délégués de cette Chambre du 11 décembre 1930, à Neuchâtel.

Comme nous l'avons annoncé dans le dernier numéro, nous publions en résumé le rapport présenté à l'Assemblée des délégués de la Chambre suisse de l'Horlogerie, sur la crise actuelle, ses conséquences et les mesures éventuelles qui peuvent être envisagées.

(Il est évident que le journal accueillera dans ces colonnes toutes autres suggestions objectives pouvant contribuer à la solution du problème.)

I.

Dans les circonstances actuelles, le rapport que nous avons l'habitude de vous présenter sur l'activité déployée par la Chambre entre deux assemblées, se concentrera exclusivement aujourd'hui à un seul point, qui prime tous les autres, par son importance et sa gravité et qui fait l'objet des préoccupations constantes de nos associations depuis le début de cette année. Nous n'avons pas besoin de vous dire qu'il s'agit de la crise intense et persistante qui pèse

bre 1930; passé cette date les remboursements seront mis à la poste.

L'administration du Journal.

A nos lecteurs

Nous renvoyons à quelques numéros plus tard le feuillet « L'industrie horlogère allemande », pour pouvoir publier le rapport de la Chambre suisse de l'horlogerie.

Assainissement de l'industrie horlogère

Règlementation des crédits.

Les banques de la région horlogère groupées sous Fidhor ont décidé, récemment, de ne plus escompter les effets sur clients dont l'échéance serait supérieure à 90 jours pour l'Europe et 120 jours pour l'Outre-mer. Elles ont également décidé de ne plus consentir d'avances sur effets à l'encaissement dépassant les échéances sus-indiquées.

Elles ont, en effet, considéré que la tendance à accepter du papier au-delà de ces échéances ne profite qu'à une clientèle étrangère, est préjudiciable aux intérêts de l'industrie horlogère, qui souffre des trop longs crédits accordés et est, en outre, contrairement aux usages bancaires.

Les décisions ci-dessus indiquées ne peuvent donc que contribuer à l'assainissement de notre industrie horlogère et nous l'enregistrons avec satisfaction, comme une nouvelle marque de l'esprit de collaboration manifeste par les banques de Fidhor.

L'extension des contrats collectifs de travail en Allemagne

Dans certains milieux, nous savons qu'on prête

sur notre industrie horlogère; elle a une répercussion douloureuse et déprimante, tant sur le monde ouvrier que patronal, tant par le nombre important des chômeurs que par les défaillances financières qui se sont succédées, ces derniers temps, pour ainsi dire sans interruption, dans le monde horloger.

Nous faillirions donc à notre devoir, en ne vous entretenant pas, dans cette réunion, de la situation actuelle et en ne provoquant pas entre vous, un échange de vues qui ne pourra qu'avoir un effet utile; il apportera une certaine contribution à la tâche à laquelle les associations patronales horlogères se sont vouées, c'est-à-dire d'atténuer dans la mesure du possible les effets de la dépression, dont notre industrie souffre si cruellement aujourd'hui.

Ce qu'il y a de particulier, dans cette crise, ce qui la rend d'autant plus inquiétante, c'est qu'elle ne s'étend pas seulement à quelques industries ou à quelques pays, mais qu'elle a un caractère absolument général et embrasse le monde entier. Tous les pays la subissent; elle se manifeste dans certains d'entre eux, par des grèves, des manifestations d'ordre politique et des mouvements populaires, qui ne sont pas destinées à améliorer la situation.

Il suffit de consulter les statistiques mondiales

une oreille assez complaisante aux insinuations des chefs socialistes d'instaurer par voie législative le régime des contrats collectifs.

L'expérience malheureuse faite il y a quelques années dans l'industrie horlogère, est encore présente dans l'esprit des patrons, aussi n'est-il pas étonnant qu'ils se montrent réfractaires à une nouvelle tentative de ce genre.

Leur opposition se comprend d'autant plus que l'exemple donné par l'Allemagne, sous le régime des contrats collectifs, permet de constater que ce régime fait le jeu uniquement des organisateurs des luttes de classe.

Le Journal des Associations patronales suisses publie sur ce sujet des renseignements intéressants, dont nous donnons le résumé suivant:

L'Armistice et la Révolution créent une nouvelle situation politique et sociale. Devant le bolchévisme menaçant, les employeurs traitent avec les chefs socialistes, maîtres du gouvernement. Le 15 novembre 1918, soit quatre jours après l'Armistice, un accord (Zentralabkommen) passé entre les organisations centrales d'employeurs et d'employés reconnaît formellement les syndicats ouvriers en qualité de représentants autorisés de la main-d'œuvre. Cet accord, qui fait époque dans la vie sociale allemande, recommande la mise sur pied de communauté de travail (Arbeitsgemeinschaften) sur le plan régional et industriel, en vue d'établir des contrats collectifs de travail.

L'art. 6 de l'accord dispose: « Les conditions de travail de tous les ouvriers et employés seront réglées par des contrats collectifs conclus entre les organisations syndicales d'employeurs et d'employés, en tenant compte des conditions particulières des industries intéressées. » L'art. 8 dispose que les contrats prévoient des instances de conciliation comprenant un nombre égal de mandataires patronaux et ouvriers.

Notons ici que la mise en pratique de l'accord de 1918 n'a jamais été pleinement réalisée. Après quelques tentatives de collaboration, l'accord fut dénoncé en 1923 par les organisations ouvrières.

du chômage pour se rendre compte de la généralité de la dépression. Les indications données à cet effet par le Bulletin du Bureau International du Travail sont caractéristiques:

| Pays | Milieu 1929 | Milieu 1930 |
|-----------------|-------------|-------------|
| Allemagne | 883,002 | 1,947,811 |
| Autriche | 101,845 | 156,214 |
| Belgique | 20,489 | 63,782 |
| Canada | 6,003 | 18,473 |
| Grande-Bretagne | 1,198,882 | 2,119,648 |
| Italie | 236,316 | 399,604 |
| Pays-Bas | 12,030 | 25,772 |
| Pologne | 173,939 | 241,262 |
| Roumanie | 3,909 | 23,236 |
| Suède | 20,048 | 26,147 |
| Tchécoslovaquie | 16,859 | 37,853 |
| Etats-Unis | 9 % | 22 % |

Ajoutons que, depuis lors, les chiffres de 1930 ont encore grossi.

Le bilan commercial des pays européens, qui se traduit au milieu de cette année par un solde déficitaire de 114 milliards, c'est-à-dire, par une production moindre de cette valeur, en est un autre exemple.

Enfin, ajoutons qu'en 1928, suivant les statistiques établies par la Société des Nations, 29 pays se trouvaient dans une période de relative prospérité, 3 dans une situation moyenne et 18 en état de dépression, qu'en 1929 il n'y en avait plus que 10

Décolleteur

Jeune homme sérieux, spécialisé sur la mise en train des machines et la fabrication des comes, cherche place pour le 1er janvier ou époque à convenir. Diplômes et références à disposition.

Faire offres sous chiffre P 2290 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Qui fournit des

Calottes 8 et 8 3/4" ancre

15 rubis, avec secondes, qualité sérieuse, boîtes métal, formes fantaisie.

Faire offres sous chiffre P 2241 C à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.

Jeune homme, partant sous peu pour une longue période en **Australie**, disposant de références de 1er ordre, désire la

représentation

d'une bonne fabrique suisse d'horlogerie, évent. avec dédommagement d'une partie des frais de voyage.

Alfred Giesskann, Vienne 18, Sternwartestr. 45.

Hollandais, venant prochainement en Suisse, cherche la

REPRÉSENTATION

d'une maison d'horlogerie pour livraison de qualité moyenne.

Offres sous chiffre O 3567 G à Publicitas St. Gall.

HOLLANDE

Grossistes actuellement en Suisse, s'intéressent à stock, tous genres de montres bon courant. Paiement grand comptant.

Ecrire sous chiffre P 2305 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Horloger - technicien

Jeune technicien ayant absolvé le diplôme de technicien de l'école d'horlogerie de Bienne, cherche place dans une fabrique d'horlogerie. Entrée de suite.

Adresser offres sous chiffre P 2319 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Régleur- Retoucheur

Horloger complet capable et énergique, ayant longue pratique dans la retouche, cherche place pour époque à convenir.

Faire offres sous chiffre P 2273 C à Publicitas Chaux-de-Fonds.

Suis acheteur au comptant de

mouvements ancre

5 1/4 - 8 3/4 lig.

Faire offres détaillées avec tout dernier prix sous chiffre M 23297 U à Publicitas Bienne.

NOUVEAUTÉS AMÉRIQUE

Offrir tous nouveaux articles par écrit, jusqu'au 20 crt.

Acheteur important. Ecrire sous chiffre P 2315 C à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.

On demande

TECHNICIEN

capable de calculer et d'exécuter lui-même des mouvements de grosse horlogerie, soit minuterie de compteurs, mouvements enregistreurs ou autres.

Adresser offres écrites sous chiffre K 14075 X à Publicitas Genève.

Fd. & Ad. DROZ

Parc 91

La Chaux-de-Fonds

livrent avantageusement mouvements baguette qualité extra soignée



7,25 x 22,5 mm

25-1 C

PÉCAUT Frères

BIENNE

livrent baguettes

3 1/4, 3 3/4, et 4 1/4", en qualité soignée.

NOTZ & Co BIENNE



SANDVIK
ACIER DE QUALITÉ

Véritable Laque

Indo-chinoise, noire et couleur.

Livraison rapide.

91-1 C Travail garanti.

PAUL ROBERT

Temple Allemand 71 - Tél. 15.44
Chaux-de-Fonds

Diamantine
Rubisine
Saphirine

qualité reconnue la meilleure

G. SCHNEIDER
Hauts-Geneveys 99-1 C

U. S. A.

Maison sérieuse et bien introduite cherche représentations pour tous genres de montres et nouveautés.

Faire offres sous chiffre P 2279 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Employé supérieur

Fabrique d'horlogerie ayant marque bien introduite dans tous pays, cherche employé, supérieur de toute confiance bien au courant de tous les travaux de bureau, spécialiste dans Département « Ventes » et ayant l'habitude des voyages à l'étranger. — Connaissance des langues exigée. — Pourrait être éventuellement intéressé financièrement dans l'entreprise.

Adresser offres et prétentions avec références sous chiffre P 2258 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds.

Ressorts

pour petites montres depuis 2 3/4"
pour montres de poche
pour montres 8 jours

INSTALLATION ULTRA-MODERNE

FABRIQUE DE RESSORTS

PAUL DUBOIS, CORGÉMONT

VIENT DE PARAÎTRE

85^{me} année

1931

73^{me} édition

INDICATEUR DAVOINE

Indicateur général de l'horlogerie suisse et pays limitrophes.

Volume de 1168 pages

Recueil d'adresses de cette industrie et des fabriques de bijouterie, de joaillerie, de lunetterie, de machines et pièces à musique. — Un résumé des dispositions légales sur le contrôle des matières d'or et d'argent. — Le tableau des droits de douane avec tous les pays. — Une table alphabétique des Marques de fabrique. Des renseignements utiles.

Prix: Suisse, fr. 5.—, autres pays, fr. 6.— suisses.

Editeur: A. GÖGLER Publicité, Société Anonyme

Rue du Parc 9 ter

LA CHAUX-DE-FONDS

Rue du Parc 9 ter

Qui pourrait fournir rapidement 1-2 grosses

Mouvements 10 1/2"

ancre, 15 pierres, dont trois bombées rouges, Eterna 128.

Offres s. chiffre P 2205 C à Publicitas Chaux-de-Fonds.

Voyageur

visitant les magasins d'horlogerie en Suisse, qui serait disposé à compléter ses collections par des spécialités intéressantes, est prié de donner son adresse. — Sérieuses références exigées.

S'adresser sous chiffre P 3330 N à Publicitas, Neuchâtel.

Disponible:

Montres bracelets ancre, 8 3/4 et 10 1/2 lig., argent, or et plaqué or.

Ecrire sous chiffre G 23261 U à Publicitas Bienne.

ARGENTAGE - NICKELAGE

de Mouvements et toutes pièces d'horlogerie à des prix intéressants

LOHNER & AUGSBURGER

Succ. de J. Lehnen & Cie

Téléph. 21.812

CHAUX-DE-FONDS

Numa Droz 141

Une salle pour vos conférences
et un excellent repas
au
Buffet
J. D. Widmer
Bienne

FABRIQUE D'ÉTAMPES

ZOLLINGER & STAUSS

Spécialistes d'étampes pour l'horlogerie et outillage

Travail rapide et soigné

2317

Tél. 21.759

LA CHAUX-DE-FONDS

Serre 106

GRAVURE DE LETTRES

DORAGE DE ROUES, DE BOUCHONS ET DE CHATONS

MEYLAN & CIE

NICKELAGE - ARGENTAGE DE MOUVEMENTS

LA CHAUX-DE-FONDS

RUE DU PARC 150

CHÈQUES POSTAUX IV B 993

67-1 C

TÉLÉPHONE 23.460

Maîtres du pouvoir, les syndicats avaient hâte de sanctionner par des lois et ordonnances les conquêtes de la Révolution. Déjà le 23 décembre 1918, le gouvernement provisoire rendait une ordonnance sur les contrats collectifs, les conseils d'usines et l'arbitrage des différends collectifs. Sanctionnée par la loi du 4 mars 1919, cette ordonnance consacrait la reconnaissance officielle des syndicats ouvriers et du contrat collectif. Elle conférait à ce dernier d'importantes garanties d'ordre juridique, actuellement encore en vigueur, dont la principale était que nul ne pouvait déroger, par convention particulière, aux normes d'un contrat collectif. Une autre clause importante était celle de la *déclaration d'applicabilité générale*, selon laquelle l'Etat pouvait étendre à des tiers, employeurs ou employés qui ne sont pas partie au contrat, les effets juridiques d'un contrat collectif conclu entre organisations syndicales d'une profession ou région donnée.

L'ordonnance du 30 octobre 1923 sur la conciliation et l'arbitrage, ainsi que les décrets y relatifs des 10 et 29 décembre, complètent la réglementation légale du contrat collectif de travail. L'art. 1 de cette ordonnance dispose que les instances de conciliation et d'arbitrage doivent favoriser la mise sur pied des contrats collectifs. Ces instances, qui interviennent soit à la demande d'une des parties, soit d'office, obligent les employeurs à négocier à la réquisition des syndicats ouvriers.

Si la conciliation n'aboutit pas, l'office prononce alors une *sentence arbitrale*, que l'arbitre et en dernier ressort le ministre du travail du Reich, peuvent déclarer *obligatoire et qui tient lieu de contrat collectif*. Alors que la conciliation — telle qu'elle est pratiquée par exemple en Suisse — se propose d'aider les parties à résoudre un différend, l'arbitrage dit obligatoire impose aux parties un jugement exécutoire. Des sanctions civiles et pénales sont prévues à l'égard des contrevenants.

Le vice et le danger du système allemand résident dans l'application simultanée des principes et de la procédure qui régissent d'une part la conciliation et d'autre part l'arbitrage. En effet, la conciliation cherche à tenir compte de la situation économique et sociale et des forces en présence. L'arbitrage procède tout autrement et se règle plutôt sur les conceptions politiques et sociales du moment, laissant à l'arrière-plan la situation économique. L'arbitrage est un instrument politique autorisant l'Etat à dicter les conditions de travail et les salaires de l'économie privée par le truchement du contrat collectif.

En fait, l'ordonnance du 15 octobre 1923 a sapé toute possibilité d'entente à l'amiable et de collaboration entre employeurs et employés. Le nombre et l'intensité des conflits du travail n'ont guère diminué, malgré cette législation dite progressiste; le récent conflit des métallurgistes berlinois en est la preuve. Les employeurs allemands luttent de toutes

leurs forces contre l'arbitrage obligatoire et cherchent à revenir au principe de la conciliation, qui oblige les parties en cause à prendre carrément leurs responsabilités et laisse l'Etat à l'écart des différends où il n'a que faire.

**

Sous le régime de l'arbitrage obligatoire, le nombre des contrats collectifs qui méritent vraiment ce nom, c'est-à-dire qui documentent la libre volonté des parties, a diminué au profit de ceux imposés par décision arbitrale avec force exécutoire. La statistique des organisations centrales des employeurs allemands indique que sur un total de 5 1/2 millions d'ouvriers, dont les salaires étaient réglés en 1928 et 1929 par contrat collectif, plus du 33 % de ces ouvriers ont été mis au bénéfice d'un contrat collectif résultant d'un jugement arbitral avec force exécutoire. Voici du reste quelques chiffres officiels permettant de mesurer l'extension des contrats collectifs de travail en Allemagne:

| Année | Contrats collectifs | Entreprises intéressées | Personnes occupées dans ces entreprises |
|---------|---------------------|-------------------------|---|
| 1914... | 10,840 | 143,650 | 1,400,000 |
| 1917... | 8,854 | 91,313 | 900,000 |
| 1925... | 7,099 | 785,945 | 11,904,000 |
| 1926... | 7,533 | 788,755 | 11,140,000 |
| 1927... | 7,490 | 807,300 | 10,970,000 |
| 1928... | 8,178 | 912,006 | 12,267,000 |
| 1929... | 8,925 | 997,977 | 12,276,000 |

Les salaires minima fixés par contrat collectif ont subi depuis 1924 une majoration de 90 à 100 %, nivelant ainsi les salaires des ouvriers « au temps ». Ces normes juridiques nouvelles ont considérablement accru l'effectif et la puissance des syndicats ouvriers, sans que ces derniers aient renoncé à l'action directe des masses, soit à la grève. Ensuite de la collusion de l'Administration et du Gouvernement avec les syndicats socialistes, ces derniers furent, depuis la période d'après-guerre, les véritables maîtres de l'Allemagne politique.

Il est constant que les contrats collectifs, renforcés par l'arbitrage obligatoire, furent la plus vaste entreprise de dictature syndicaliste réalisée depuis 1918.

Certains employeurs ont cherché à s'entendre directement avec le personnel de leur entreprise, sans passer par les syndicats ouvriers. Combattues par ces derniers, pareilles conventions d'entreprises, que la législation s'est efforcée d'éliminer, n'ont pu voir le jour que dans un nombre très restreint d'entreprises à l'abri de l'influence syndicaliste. Un récent jugement du tribunal du travail du Reich tolérerait de telles conventions d'entreprises, à la condition que les ouvriers de l'entreprise fondent eux-mêmes un groupement reconnu par la loi, dont les statuts prévoient la défense des intérêts économiques des adhé-

rents, et soit, financièrement, indépendant de l'employeur.

Les réductions de salaires, actuellement à l'ordre du jour dans toute l'économie allemande, n'ont pas d'autre but que de réparer les dommages causés par la législation socialiste en matière de contrat collectif et d'arbitrage obligatoire. Les faits se chargent donc de démontrer aux réformateurs sociaux et autres zéloteurs de l'arbitrage obligatoire permettant à l'Etat d'imposer des soi-disant « contrats » collectifs que la base de toute activité économique et de tout progrès social est l'entreprise et non pas le syndicat.

Chronique des Associations patronales

Société suisse des Fabricants de boîtes de montres en or.

Le congrès de la Société suisse des Fabricants de Boîtes de montres en or aura lieu jeudi 18 décembre 1930, à 14 heures 45, au Stand des Armes-Réunies, à La Chaux-de-Fonds.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Appel.
2. Procès-verbal.
3. Fermeture officielle des fabriques de fin d'année.
4. Rapport sur les démarches faites à ce jour concernant l'exportation des mouvements finis et examen des mesures à prendre pour combattre la concurrence étrangère et améliorer la situation générale.
5. Divers.
6. Contre-appel.

Fédération cantonale neuchâteloise des Fabricants de parties détachées et annexes de la montre.

Dans son assemblée générale du 9 courant, tenue au Buffet de la Gare, à La Chaux-de-Fonds, la Fédération intercantonale des fabricants de parties détachées et annexes de la montre, représentée par 8 groupements, a révisé ses statuts et a décidé la modification de l'association en une Fédération cantonale neuchâteloise.

Cette dernière ne comprendra plus des Groupements, mais acceptera des membres individuels de n'importe quelle branche pour défendre les intérêts communs du patronat. Elle ne fera donc nullement double emploi avec l'U. B. A. H., puisque les questions dont elle s'occupe ne sont pas envisagées dans le programme de l'Union des Branches annexes de l'Horlogerie.

La cotisation est des plus minime et n'est pas calculée sur le nombre des ouvriers occupés, de sorte que chaque fabricant de parties détachées du

qui se rangeaient dans la première catégorie, 13 dans la seconde et 25 dans la 3e; en 1930, la proportion est complètement renversée puisque la première catégorie ne comprend plus que 3 pays, la seconde 1, tandis que la troisième en compte 44 pays.

Ainsi donc, de quelque côté qu'on tourne les yeux, on voit les nations se débattre dans les difficultés de tous genres.

L'Allemagne, par son attitude politique, a provoqué l'exode de ses capitaux propres et de ceux de l'étranger, au moment où elle en avait le plus besoin;

L'Angleterre subit les effets désastreux du rétablissement intégral de sa monnaie d'or;

L'Italie souffre du développement trop étendu et trop rapide de son économie nationale;

L'Espagne voit, aujourd'hui, par des grèves innombrables, les suites de l'incompétence économique de la dictature;

L'Autriche et tous les pays du Proche-Orient, ont leur activité immobilisée par la mévente de leurs produits du sol et de leurs matières premières;

Les Etats-Unis, subissent avec une intensité extraordinaire la réaction que devait fatalement provoquer leur développement industriel aussi prodigieux qu'anormal;

Les Républiques américaines du sud, suivant leur coutume habituelle, manifestent leur mécontentement en changeant de Présidents;

L'Australie paie cher ses expériences socialistes;

La Chine est acculée à l'extrême misère;

Le Japon subit le contre-coup de sa politique financière aventureuse;

Les Indes, se soulèvent contre la Métropole en boycottant les produits étrangers;

Quant à la Russie, sa politique économique constitue une véritable folie qui est de nature à aggraver singulièrement la situation générale et conduit ce pays à la ruine la plus complète.

L'industrie horlogère suisse, dépendant à peu près entièrement de son exportation, ne peut espérer voir sa situation s'améliorer, tant et aussi longtemps que cette situation générale ne se modifiera pas.

Il importe donc, avant d'étudier les remèdes spéciaux qui pourraient être apportés aux maux dont nous souffrons, d'examiner, au préalable, les causes de la crise mondiale, ses effets, son degré d'intensité et sa durée.

La première question qui se pose est celle de connaître l'origine de cette crise. Est-elle le résultat d'un changement dans la structure économique générale ou est-elle le fait de phénomènes passagers, qui, comme les orages et les tempêtes se reproduisent à des périodes plus ou moins déterminées et sont basées sur les lois économiques bien connues?

Nous croyons pouvoir dire qu'elle puise son origine dans ces deux sources. Comme ce fut le cas au siècle passé, lors de la construction des chemins de fer, nous voyons aujourd'hui notre économie mondiale se modifier, par l'utilisation de l'énergie élec-

trique, l'emploi de l'automobile, des gramophones, de la T. S. F., etc., etc.

L'exploitation de telles découvertes provoque toujours une fièvre intense dans la production, se répandant comme une sorte d'épidémie dans le monde industriel et commercial. Cette fièvre gagne les consommateurs qui, grâce à l'activité qui se manifeste, disposent d'un pouvoir d'achat élevé et peuvent faire face, momentanément, à l'augmentation de la production; mais il arrive fatalement un moment où tous les besoins sont satisfaits et où un mouvement de réaction se produit avec d'autant plus d'intensité que l'énergie dépensée a été grande. Or, c'est dans cette période que nous sommes entrés actuellement.

A côté de cette cause primordiale, et, disons-nous, de principe, il en est d'autres à signaler, qui ont contribué, dans une mesure plus ou moins étendue, à aggraver la situation.

Il y en a d'abord une qui est concomitante à la première, c'est l'investissement, dans les usines, de capitaux énormes et sans nul doute excessifs, qui ont contribué nécessairement au développement de la production signalée plus haut.

Ainsi, la mise à disposition de nouvelles forces électriques dans la période de 1925 à 1928, a provoqué une augmentation des produits qui en dérivent, de 30 %. La fabrication d'articles de masse s'est accrue, de 1926 à 1929, de 13 % pour les Etats-Unis, 22 % pour l'Allemagne, 30 % pour la France, 11 % pour la Suisse et 54 % pour le Canada.

Décolletages et Taillages pour l'Horlogerie
FERNAND ALLIMANN
 Téléph. 135 Moutier (Suisse) Téléph. 135

Spécialités :

■ **BARILLETS** ■
ARBRES DE BARILLETS

à tous degrés d'avancement.

Tiges garnies, Taillage de couronnes,
 rochers, renvois, etc. 115-1 J

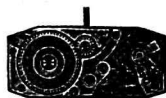
Jules Weber-Chopard Fabrique ILEX
 Téléphone 34 **SONVILIER (Suisse)**

Spécialité de

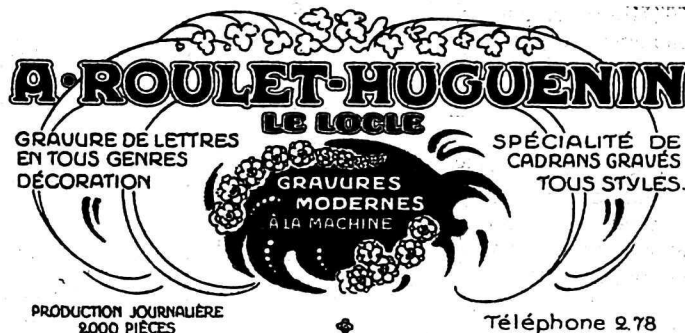
montres bracelet, qualité soignée

pour dames et messieurs. 111-1 J

4 1/2, 5, 5 1/4, 5 1/2, 6 1/2, 6 3/4, 8 3/4, 9 3/4, 10 1/2 lig.



Mouvements baguettes
 absolument garantis
 3, 3 3/4, 4 1/4, 4 1/2 lig.



Polissage et Finissage de boîtes métal et argent

Dorage — Argentage — Nickelage

Dorage garanti à l'acide. - Dorage et Décoration de cabinets (pour pendulettes, portefeuilles, etc. - Vieil argent patines diverses.

Adressez-vous à

Prix avantageux

LÉON PERRIN, FLEURIER

Maison fondée en 1917

3281 N

Téléphone 146

Bureau d'Ingénieur-Conseil

(spécialiste en horlogerie et petite mécanique)

LAUSANNE A. Bugnion GENÈVE
 2, Grand-Pont 20, rue de la Cité

Dépôts en Suisse et à l'étranger de brevets d'invention, marques de fabrique et de commerce, dessins et modèles industriels. Expertises sur la valeur des brevets d'invention.

Examens sur la qualité des montres et études pour améliorer leur fabrication. Etablissements de calibres. Mise au point d'inventions et constructions de modèles.

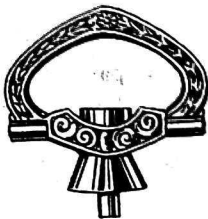
Etudes sur la rationalisation des ateliers, psychotechnie.

Monsieur Bugnion se rend régulièrement dans les cantons de Neuchâtel et Berne; rendez-vous sur demande. 1633-2 X

Fabrique de
Pendants, Couronnes, Anneaux

Plots et Anses pour montres bracelets

Assortiments fantaisies en tous genres



BOURQUIN FRÈRES S.A.

BIENNE 7

Téléphone 28.15

Télégrammes: Anneaux

COMMISSION — EXPORTATION

382 U

**TOUTES
 FORMES
 TOUTES
 GRANDEURS**

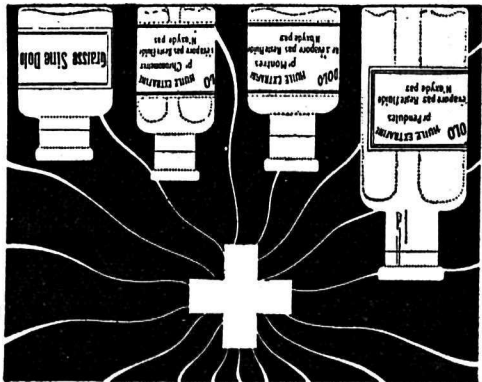


**PLAQUÉ OR
 LAMINÉ
 ARGENT
 NICKEL**

PUBLICITÉ
 HORLOGÈRE

**FABRIQUE DE BOÎTES
 LOUIS LANG S.A. PORRENTRUUY**

Huile, SINE DOLO.



Depuis 1885 sur le marché horloger

En vente chez tous les fournisseurs de montres, échantillons P 355-2C et références à

NOMBREUSES ATTESTATIONS

Huile „SINE DOLO“, Bienne.

pour

Chronomètres

Montres-Bracelet

Pendules

Petite mécanique

HORS CONCOURS - MEMBRE DU JURY

EXPOSITION NATIONALE SUISSE GENÈVE 1896

Fournisseur des premières Maisons d'horlogerie

NOMBREUSES ATTESTATIONS

MIKRON S. A.

Fabrique de Machines

BIENNE

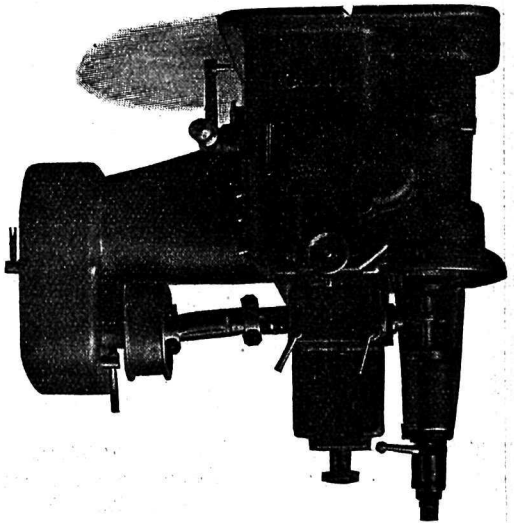
Machines modernes

pour la fabrication de

l'ébauche. 1267

Tours et fraiseuses

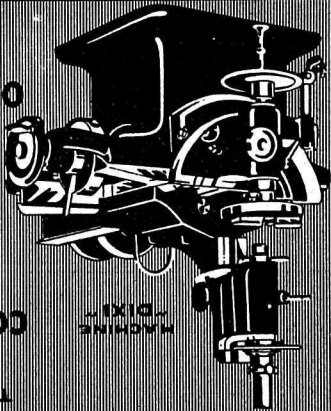
d'outilleurs.



BUREAU TECHNIQUE

TELEPHONE 15.37

CONSTRUCTION
DE CALIBRES
OUTILLAGES
MODELES
EXPERTISES
SURVEILLANCE
ORGANISATION



JULES TRAUGOTT

LA CHAUX-DE-FONDS, LEOP. ROBERT, 32

1122

BANQUE PERRET & C^{ie}

9, rue Léopold Robert LA CHAUX-DE-FONDS rue Léopold Robert, 9

Ouverture de :

Comptes-courants et Comptes de Dépôts
aux conditions du jour les
plus favorables.

Escompte et Encaissement

d'Effets sur tous pays.

Chèques et traites sur tou-

tes places importantes.

Charges de Monnaies et Bil-

lets de banque étrangers.

Exécution d'ordres de

bourses sur les places suis-

ses et étrangères.

Encaissement de coupons.

Usine de Dégrossissage

d'Or, d'Argent et de Platine

18, rue du Grenier, 18

Achat et Vente de Métaux

précieux en Lingots, Bar-

res, Monnaies, Déchets, etc.

Vente d'Or, Argent et Pla-

time préparés à tous titres,

qualités et dimensions p^r mon-

teurs de boîtes, bijoutiers, etc.

Plaques argent p^r cadrons.

Or fin pour doreurs.

Pallions or et argent. 82-1 C



J. Véron, Crauer & C^{ie}

La Chaux-de-Fonds

Repr. CH. MAUREL

Transports internationaux

VOYAGES, CROISIÈRES, PASSAGES MARITIMES

Services rapides et groupages

Contrôle anglais et français — Prix à forfait.

Service de renseignements gratuits

pour tous genres de transports et voyages.

Déménagements, garde-meubles, etc. 110-1 C

ASSORTIMENTS EN TOUS GENRES

Meier et Giroud

Bienne

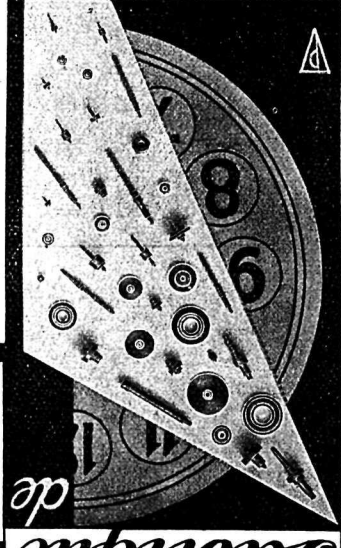
Telephone 2818



DANS TOUTES LES QUALITÉS

Fabrique de Décolletages S.A.
COURT J.B. Sép. 23
Sép. 23
Reconnue des spécialités

Arbres de barillets pivotés
et piqués. 104-1 J.
Grandes moyennes pivo-
tées, piquées, lanternées.
Noyaux, couronnes, tiges,
canons, plateaux, ainsi que
tous décolletages d'horlo-
gerie de haute précision.



PIVOTAGES

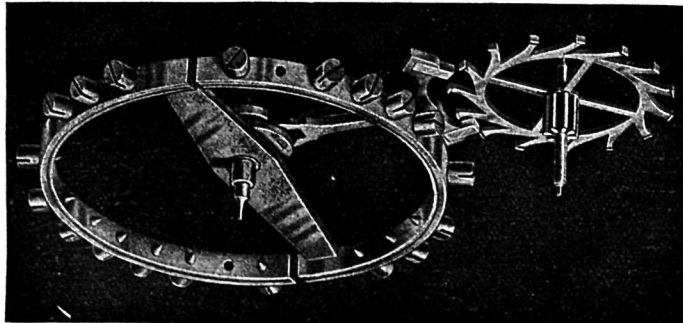
DECOLLETAGES

en tous genres, grandeur et qualité.

toutes pièces et tous métaux.

Assortiments pivotés, balanciers réglés. 41-1 C

Articles d'exportation. Prix avantageux. Organisation scientifique.



HOFFMANN & Co., Chéard (Neuchâtel)

Toutes les annonces doivent être adressées à **Publicitas Chaux-de-Fonds** ou succursales.
Nombreux correspondants à l'étranger.

Grandeurs naturelles des fractions de page.

Un tiers de page

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------|-----------|
| Pour paraître | 3 fois minimum | = Frs. | 120.— net |
| " | " 6 " | " | 210.— " |
| " | " 12 " | " | 400.— " |
| " | " 26 " | " | 760.— " |
| " | " 52 " | " | 1.220.— " |

**Pour le tarif des
annonces en héliogravure
s'adresser à Publicitas
La Chaux-de-Fonds**

Une demi-page

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------|-----------|
| Pour paraître | 3 fois minimum | = Frs. | 165.— net |
| " | " 6 " | " | 290.— " |
| " | " 12 " | " | 550.— " |
| " | " 26 " | " | 1.055.— " |
| " | " 52 " | " | 1.685.— " |

Une page entière

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------|-----------|
| Pour paraître | 3 fois minimum | = Frs. | 320.— net |
| " | " 6 " | " | 570.— " |
| " | " 12 " | " | 1.080.— " |
| " | " 26 " | " | 2.050.— " |
| " | " 52 " | " | 3.300.— " |

Un quart de page

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------|-----------|
| Pour paraître | 3 fois minimum | = Frs. | 100.— net |
| " | " 6 " | " | 180.— " |
| " | " 12 " | " | 335.— " |
| " | " 26 " | " | 645.— " |
| " | " 52 " | " | 1.030.— " |

Un huitième de page

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------|----------|
| Pour paraître | 3 fois minimum | = Frs. | 55.— net |
| " | " 6 " | " | 100.— " |
| " | " 12 " | " | 185.— " |
| " | " 26 " | " | 350.— " |
| " | " 52 " | " | 560.— " |

Un seizième de page

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------|----------|
| Pour paraître | 3 fois minimum | = Frs. | 30.— net |
| " | " 6 " | " | 55.— " |
| " | " 12 " | " | 100.— " |
| " | " 26 " | " | 205.— " |
| " | " 52 " | " | 330.— " |

Trois trente-deuxièmes de page

| | | | |
|---------------|--------------------------|--------|----------|
| Pour paraître | 3 fois minimum | = Frs. | 45.— net |
| " | " 6 " | " | 80.— " |
| " | " 12 " | " | 155.— " |
| " | " 26 " | " | 290.— " |
| " | " 52 " | " | 470.— " |

Tarif: Fractions de pages (contrats utilisables en une année. Voir ci-dessus. Ce tarif est exclusivement réservé à la réclame proprement dite. Pour les annonces de provenance étrangère: 25 % d'augmentation sur les prix indiqués.

Annonces occasionnelles: 15 cts le m/m.

Offres et demandes d'emplois: Suisse (hormis les annonces associations et places de directeurs) 10 cts le m/m.

Annonces de provenance étrangère (toutes catégories) 20 cts le m/m.

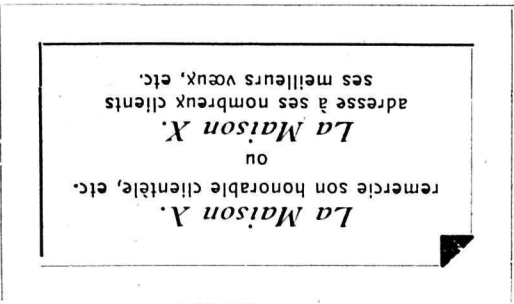
Souhaits de Nouvel-An

Comme chaque année, "La Fédération Horlogère Suisse" publiera dans son dernier numéro de l'année, une série d'**annonces-souhaits de Nouvel-An**, dont ci-contre un modèle de grandeur et de texte (celui-ci est variable à volonté). Grâce à cette publicité, étendue et peu coûteuse, vous pouvez supprimer l'envoi des cartes habituelles de bonne année. De plus, vous atteignez chacun et vous évitez de froisser des susceptibilités par suite d'oubli dans l'envoi des cartes.

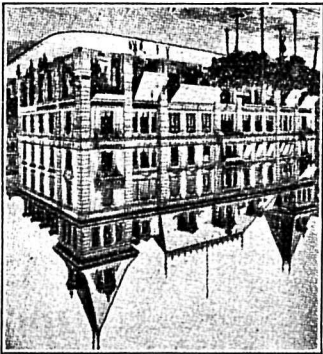
Le dernier délai pour l'acceptation des annonces expirant le 20 décembre, nous engageons les clients à nous communiquer immédiatement le texte à publier en spécifiant bien le nombre de **casés désirés**.

PUBLICITAS, Succursale de La Chaux-de-Fonds
Prix: 1 case fr. 6, 2 casés fr. 11,50, 3 casés fr. 16,50, 4 casés fr. 22

Grandeur exacte d'une case.



Grandeur exacte d'une case.



LE COMPTOIR DE LA BANQUE FÉDÉRALE
A LA CHAUX-DE-FONDS

BANQUE FÉDÉRALE

(SOCIÉTÉ ANONYME)
LA CHAUX-DE-FONDS

DIRECTION CENTRALE à ZÜRICH

Comptoirs à

BALE — BERNE — GENÈVE — LA CHAUX-DE-FONDS — LAUSANNE
ST-GALL — VEVY — ZÜRICH

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

Un problème:
Comment augmenter ses bénéfices ?

Une solution:
En diminuant ses pertes.

Un moyen:
Devenir membre de l'Information horlogère

suisse.

Pourquoi ?

- 1) parce qu'elle vous renseignera;
- 2) parce qu'elle fera rentrer vos comptes arriérés;
- 3) parce qu'elle vous mettra en garde contre les relations douteuses.

Ne remettez pas à demain votre demande d'admission, mais faites-la aujourd'hui même. Il suffit d'être inscrit au Registre du Commerce.

Le dix-huitième exercice commence le 1^{er} janvier 1931; les nouveaux membres seront exonérés de la cotisation pour 1930.

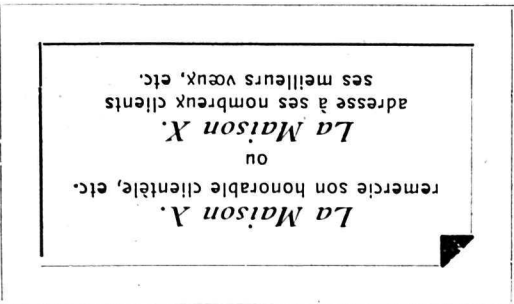
Adressez-vous à

L'Information Horlogère Suisse

Téléph. 21.756 LA CHAUX-DE-FONDS Léopold Robert 42

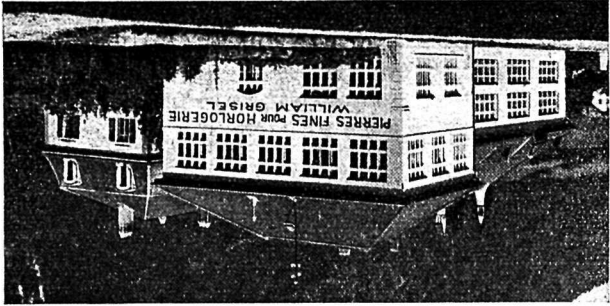
PUBLICITAS, Succursale de La Chaux-de-Fonds

Grandeur exacte d'une case.



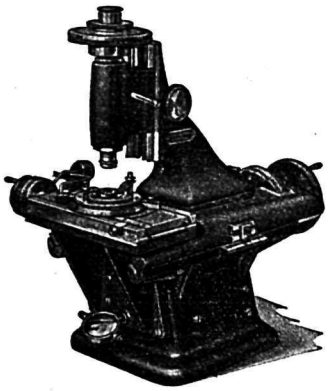
Grandeur exacte d'une case.

William GRISEL
NOIRAIQUE



Pierres fines p^r l'horlogerie en tous genres
RUBIS — SAPHIR — GRENAT
courant et soigné
Spécialité de pierres à emboutir, depuis diam. 5
Livraison rapide.
Prix très avantageux.
Installations modernes pour fabrication en grandes séries.
Exportation
Téléphone 30
3146 N

J. RUF-SCHAAD
Succ. de F. Klaus
FABRIQUE DE PIERRES D'HORLOGERIE
Téléphone 49.88 BIENNE Route de Boujean 19b
Qualité soignée et bon courant.
SPECIALITÉS: Trons olivés,
Pierres p^r chats et bouchons.
409 U

**HENRI HAUSER S.A.**

Fabrique de Machines de précision

BIENNE 4

Téléphone 49.22

SPÉCIALITÉS: 349-1 U

**Machines à mesurer
et pointer de haute précision**Perceuses sensibles de précision
Modèles I et II, capacités 2 et 4 mm.
à 1 et plusieurs arbres.**Machines d'ébauches modernes**

Machines à sortir de précision de tous systèmes

Machine à mesurer et pointer N° 0

Modèle N° 2a, capacité 300/200 mm.

» N° 2, » 200/200 »

» N° 1, » 100/100 »

» N° 0, » 70/50 »

**TH. MAEDER, Bienne**

Maison fondée en 1866

Téléphone 28.37

Marque déposée

Plaqué or galvanique

Se fait en qualité 5, 10 et 20 ans, en 14 et 18 kt.

Maison de toute confiance.

320-2U

DORAGES**MOUVEMENTS**Poudre d'argent
américain**ROUES**Circulaires
Poudre d'argent
Genres courants

Prix avantageux

Qualité garantie

Livraisons rapides

316 U

V^{ve} de L^s Estoppey Addor & Fils

Wasen 32

BIENNE

Tél. 40.92

MAISON FONDÉE EN 1880

Vve Henri Butzer FABRIQUE D'ÉTAMPES

MAISON FONDÉE EN 1899

La Chaux-de-Fonds (Suisse) pour tous genres d'industries

Téléphone 21.957

SPÉCIALITÉ:

*** Etampes de boîtes ***

argent, métal, or, bijouterie.

14-1 C

BALANCIERS ANCRE COMPENSÉS ET NICKEL

sont livrés en qualité soignée et bon courant, depuis 3 à 20 lignes.

RONDEUR GARANTIE. — LIVRAISON RAPIDE. — PRIX AVANTAGEUX

Balanciers pour calibres 3 1/4, 3 3/4 et 4 1/2 baguettes

Gaberel & Ducommun

Téléphone 204

SAVAGNIER (Neuchâtel)

Livraison directe aux pivoteurs (sur demande)

119-1 C

**LA CHAUX-DE-FONDS**

TÉLÉPHONE 16.92

DÉPÔT À BIENNE**VERRES DE MONTRES
EN GROS**

Stock permanent d'environ 50.000 grosses

Concessionnaire pour la Suisse des

VERRERIES UNIES

16-1 C

Pierres fines pour l'Horlogerie

RUBIS SCIENTIFIQUES

qualité soignée en tous genres

fabriqués entièrement (brut compris), par

THEURILLAT & Co

PORRENTUAY

GRENAT, SAPHIRS, RUBIS, ETC.

Livraison par retour.

2123 P

**ACIER
POLDI**

Qualités spéciales

pour

l'industrie horlogère

Pour chaque usage

l'acier qui

convient le mieux

ACIÉRIES POLDI

(POLDIHÜTTE)

ZÜRICH 5

Limmatstrasse 23

GENÈVE

Terreaux du Temple 3

Canton de Neuchâtel a intérêt à se faire recevoir de cette Fédération.

Le Comité a été désigné comme suit:

MM. C.-A. Vuille, président,
C. Flotron, 1er vice-président,
E. Schoepf, 2e vice-président,
G. Ramseyer, secrétaire-trésorier,
L. Calame-Sulzberger, assesseur,
C. Leuba, suppléant.

Expositions, Foires et Congrès

Exposition internationale d'Horlogerie et de Bijouterie, à Francfort, 20-28 juin 1931

L'Association Centrale des Horlogers allemands organise à Francfort-sur-le-Main, une Exposition Internationale d'Horlogerie et de Bijouterie qui aura lieu du 20 au 28 juin 1931 et coïncidera avec le Congrès des horlogers allemands et avec le deuxième Congrès International des Horlogers.

Cette manifestation, unique en son genre, qui a l'appui du commerce de gros, doit donner un aperçu général aux horlogers allemands et à la population de l'importance des industries de l'horlogerie et de la bijouterie.

Francfort-sur-le-Main a été choisie par l'Association comme siège de son Congrès et de l'Exposition Internationale, en raison du fait qu'elle se trouve au centre d'une région économique importante et très développée. Le principal but de l'exposition est de donner au public des régions industrielles du sud-ouest de l'Allemagne une idée des produits de l'horlogerie et de la bijouterie et de les engager à les utiliser. Elle poursuit donc un but de propagande collective pour l'industrie, le commerce de gros et le commerce de détail.

L'énumération ci-dessous montre clairement que la Direction de l'Exposition s'est efforcée d'y représenter toutes les différentes parties de l'industrie horlogère:

1. *Horlogerie:*
 - a) Pendules murales, horloges de parquet, réveils, horloges de cuisines, horloges électriques.
 - b) Montres de poche, montres bracelets pour dames et messieurs.
2. *Bijouterie d'ornement de tous genres, joaillerie véritable et fausse.*
3. Articles de luxe, services de table et autres.
4. Cristal et porcelaine.
5. Objets d'art.
6. Instruments de musique, Gramophones. Radio.
7. Optique et photographie.
8. Appareils de téléphone privés.

Ajoutons que cette sursaturation du marché a été favorisée encore par les nouvelles méthodes de rationalisation dont l'Amérique a doté l'Europe et qui ont été, dans certains pays, par trop intensifiées. Elles ont entraîné de ce fait des immobilisations onéreuses de capitaux qui ont rendu beaucoup plus sensibles les variations économiques. La rationalisation a, certes, du bon, mais il faut qu'elle soit utilisée modérément, qu'elle n'essouffle pas le marché, qu'elle permette à l'absorption des marchandises de s'adapter au rythme de la production.

Qu'est-il résulté de ces différentes causes réunies?

Une accumulation formidable de stocks de matières premières et de produits manufacturés et alimentaires dépassant de beaucoup les besoins de la consommation et provoquant nécessairement une baisse correspondante des prix de gros; le contre-coup s'est fait sentir dans le domaine de la monnaie et du crédit, par la chaîne des phénomènes qu'on a coutume de constater en pareil cas; crise boursière universelle, abondance de l'argent d'un côté, raréfaction de l'autre côté, déséquilibre entre le marché des capitaux. Certains pays regorgent de disponibilités et voient leurs taux d'intérêt tomber presque à rien, d'autres, en revanche, souffrent d'une pénurie intense de capitaux et doivent payer des taux de 12, 14, 16 ou même 20 %.

Faisons observer, en passant, que l'accroissement anormal des produits alimentaires est dû tout d'abord, comme pour l'industrie, à une mécanisation toujours plus développée, mais aussi à deux années de très fortes récoltes. On peut s'étonner, sans doute, qu'abondance de biens puisse nuire, mais

9. *Maroquinerie, pour autant qu'elle soit en relation avec l'horlogerie et la bijouterie.*
10. Installations de magasins et devantures, éclairages, étalages, matériel de décoration.
11. Matériel de réclame, étiquettes.
12. Matériel d'emballage, étuis, cartons.
13. Outils et fournitures, Machines à polir.
14. Publications horlogères (journaux).
15. Littérature horlogère, etc., Enseignement, conseils professionnels.

Les organisateurs de l'exposition invitent les fabricants suisses d'horlogerie à participer à cette manifestation. Délai d'inscription: 10 janvier 1931.

Les maisons que la question pourrait intéresser sont priées de s'adresser à la Chambre Suisse de l'Horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, qui leur fournira les renseignements nécessaires.

Chronique financière et fiscale

Brésil. — Prorogation des échéances.

Selon communication de la Légation de Suisse à Rio de Janeiro, le moratoire des échéances a été prorogé de 15 jours. En conséquence, les échéances du 3 octobre au 30 novembre jouissent d'un moratoire de 45 jours à Rio de Janeiro et de 60 jours dans les autres places du Brésil.

Postes, Télégraphes et Téléphones

Colis postaux-avion pour l'Italie et au delà.

Des colis postaux-avion peuvent être acceptés, dès maintenant, à destination de Rome, Naples, Cagliari, Palerme, Siracuse, ainsi que pour Tunis et Tripoli via Italie. Ces colis doivent être dirigés, sans exception, sur l'office collecteur de Chiasso transit. Ils seront acheminés chaque jour ouvrable sur Gênes, par trains directs, puis de là, par avions, sur l'une des villes précitées. Le tarif peut être consulté à tous les offices de poste.

Correspondance téléphonique Suisse-Maroc français.

A partir du 10 décembre 1930, tous les réseaux suisses seront admis à la correspondance téléphonique avec tous les postes téléphoniques publics et privés du Maroc français.

Jusqu'à Paris, les communications empruntent les circuits ordinaires et, de là, la voie radioélectrique jusqu'à Rabat.

La correspondance est ouverte de 11 à 13 heures (H. E. C.).

dans le cas particulier, ce phénomène s'explique du fait que dans la plupart des pays agricoles, l'argent est rare et cher, ce qui ne permet pas à l'agriculture de conserver ses produits en vue des mauvaises années.

Nous disions, il y a un instant, qu'une des caractéristiques de la crise était la baisse aussi considérable que rapide du prix des matières premières et des articles de consommation. Or, chose extraordinaire, jusqu'à présent cette baisse ne s'est pas encore faite sentir d'une façon quelque peu appréciable dans les prix de détail et le monde des consommateurs n'en a pas encore profité; il suffit de consulter les indices des prix de gros et du coût de la vie pour s'en convaincre.

| | Prix de gros | Coût de la vie |
|-----------------|--------------|----------------|
| Octobre 1926... | 144 | 161 |
| » 1927... | 145 | 161 |
| » 1928... | 145 | 162 |
| » 1929... | 142 | 163 |
| » 1930... | 122 | 158 |

Ainsi donc, d'octobre 1928 à octobre 1930, les prix de gros ont baissé de 23 points, tandis que la baisse du coût de la vie ne se chiffre que par 4 points.

Comme le disait très justement la *Fédération Horlogère Suisse*, la baisse des produits divers destinés à la consommation peut être comparée à une rivière traversant un désert; elle part des montagnes qui l'ont vu naître avec un débit assez important, mais elle décroît au fur et à mesure qu'elle s'avance dans le sable pour finir par disparaître complètement avant d'avoir pu atteindre la mer. Le désert,

Sont seules admises les conversations privées et d'Etat ordinaires.

La taxe d'une conversation de 3 minutes est de 27 fr. Chaque minute supplémentaire donne lieu au paiement du tiers de la taxe, soit de 9 francs.

Douanes

Panama. — Surtaxe douanière.

Selon une information du journal allemand « Industrie und Handelszeitung », une loi du 15 octobre 1930 entrant en vigueur le 18 janvier 1931 prévoit une surtaxe douanière de 2 % de la valeur pour les envois par lettres ou colis postaux.

Espagne. — Droits (Agio).

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou billets de banque, a été fixé, pour la période du 11 au 20 courant, à 72,74 %.

Informations

Avis.

La maison

Achille Rodriguez, à Cagliari,

est en faillite. Les créanciers sont priés de nous envoyer le relevé de leur compte en double au plus vite, afin que nous puissions produire dans les délais.

— Nous mettons en garde contre:

E. Charpiloz, Bruxelles,
Alfred Hiller, Stuttgart,
Ed.-C. Hirt-Poirier, Madrid,
Oskar-Albert-Hermann Köchert, ancien titulaire de la maison Grau et Co., Leipzig,
Juan Rueff, Madrid.

— Les créanciers de:

D. Löwenberg, Dresde,
feu Alfred M. Myers, Londres,

sont invités à nous faire parvenir au plus vite le relevé de leur compte en double, afin que nous puissions sauvegarder leurs intérêts.

L'Information Horlogère Suisse

La Chaux-de-Fonds. Rue Léopold Robert 42.

ici, c'est l'intermédiaire. C'est sur ce point, à notre avis, que l'attention des autorités et des consommateurs doit plus spécialement se porter lorsqu'il s'agit d'examiner les mesures à prendre pour parer à la situation.

Dans le même ordre d'idées, il y a lieu de mentionner les efforts considérables qui ont été faits depuis la guerre, en vue de maintenir artificiellement les prix de vente et les taux des salaires, dans telle ou telle branche de la production. Les prix ont leur mission, c'est de maintenir l'équilibre entre l'offre et la demande, de veiller à ce que la production d'une marchandise soit régularisée et que le capital et la main d'œuvre soient répartis d'une façon équitable entre les diverses branches de l'économie.

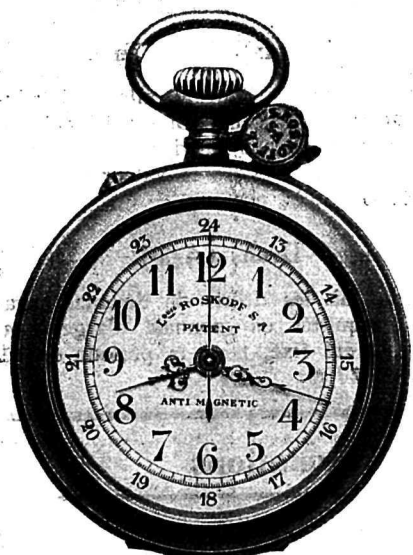
Or, cette fonction des prix a été perdue de vue ces dernières années; on a voulu arriver à une stabilisation économique tant par la création de trusts et de cartels internationaux que par les conclusions de contrats collectifs.

Grâce à cette conception, au lieu de diminuer la production pour permettre de liquider les disponibilités, on l'a au contraire augmentée; au lieu de chercher, par un abaissement du prix de la main-d'œuvre, à faire participer le travail à la liquidation de la dépression, on l'a immobilisé; en un mot, au lieu de stabiliser la situation économique, on l'a désorganisée.

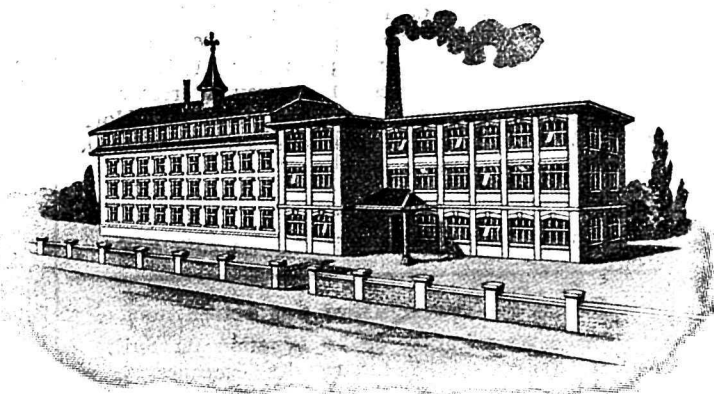
Certes, il n'est pas dans notre intention de condamner en bloc les trusts et les syndicats, car, bien compris, ils sont destinés à empêcher une chute trop rapide des prix, à modérer son allure et à atténuer les maux qu'apportent avec elles des fluctuations trop rapides.

SOCIÉTÉ HORLOGÈRE RECONVILIER

RECONVILIER WATCH CO S A.

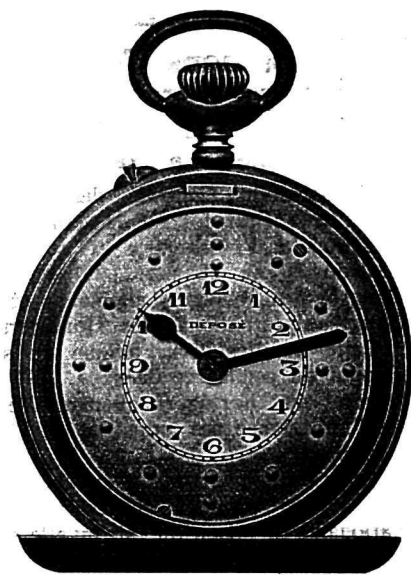


MONTRE SECONDE AU CENTRE
LÉPINE 19 LIGNES ROSKOPF
SE LIVRE AVEC OU SANS « STOP »



Maison fondée en 1902

Spécialité de bonnes montres Roskopf
et ancre, de 15 à 30 lignes



MONTRE POUR AVEUGLES



La montre de qualité

Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie

LOUIS ROSKOPF

RECONVILIER

Maison fondée en 1906

106-1 J



métal et argent, lépines et
savonnettes, de 15 à 30 lignes



FLEURY & C

BIENNE

Rue de la Loge, 7
Téléphone 22.27

CHROMAGE

en tous genres, sur nickel,
laiton, argent, aluminium, etc.

Par un procédé entièrement nouveau
il nous est permis de chromer n'im-
porte quel genre de boîtes ou autres
articles intérieurement et extérieu-
rement à des prix intéressants.

348 U

Chromage garanti extra solide et inaltérable.

CHATONS S.A.

TEL. 81 LE LOCLE TEL. 81



1930

Notre **CHATON**
Rectifié de
Haute Précision
S'IMPOSE

PIERRES FINES-GRANDISSAGE
TOURNAGE À FAÇON-JAUGES CYLINDRIQUES
DE PRÉCISION "CARY"
POSAGE DE CHATONS

OUTILLAGE POUR { LA POSE DU CHATON
LE CONTRÔLE

SPECIALITÉ: PIERRES A CHASSER, DIAMÈTRE PRÉCIS
CINQ ANNÉES D'EXPÉRIENCE NOUV. NO. TÉL. 31181

Renseignements confidentiels.

Les intéressés pourront recevoir des informations confidentielles de l'Office suisse d'expansion économique, Zurich et Lausanne, sur:
No. 21. *Allemagne*. Droits de propriété. (Eigentums-vorbehalt), en allemand.
Prière d'adresser une enveloppe affranchie pour la réponse à la Chambre suisse de l'horlogerie, Serre 58, La Chaux-de-Fonds.

Registre du commerce

Faillites.

Ouvertures de faillite:

1/12/30. — *Chatelain Walter*, fabricant de polissages, Bienne-Madretschn.
Délai pour productions: 13 janvier 1931.
Assemblée des créanciers: 22 décembre 1930.
29/11/30. — *Société Anonyme Les Fils de L. Braunschweig, Fabrique Election*, fabrication, achat et vente d'horlogerie, de pièces mécaniques, d'outils et de machines, Rue de la Paix 153, La Chaux-de-Fonds.
Délai pour productions: 13 janvier 1931.
Assemblée des créanciers: 22 décembre 1930.

Etat de collocation:

Failli: *Charpillot Marc*, fabricant de pignons, Bèvilard.
Faillis: *Russbach-Hänni et Co.*, fabricants, Court.
Failli: *Uebersax Eugène*, fabricant de pendants, Rue de l'Envers 35, La Chaux-de-Fonds.
Délai pour action en opposition: 23 décembre 1930.

COTES

16 décembre 1930

Métaux précieux

Argent fin en grenailles fr. 83.— le kilo.
Or fin, pour monteurs de boîtes » 3500.— »
» laminé, pour doreurs » 3575.— »
Platine » 8.— le gr.

Pour platine fourni par les clients, majoration de fr. 2,50 dès le 10 octobre 1930.
Boîtes or et bijouterie, Cote No. 3 en vigueur dès le 7 juin 1929.

| London | Comptant | | A terme | |
|--|-------------|----------------|-------------|------------|
| | 11 déc. | 12 déc. | 11 déc. | 12 déc. |
| (Ces prix s'entendent par tonne anglaise de 1016 kg. en £ stg.). | | | | |
| Aluminium intér. | 85 | 85 | — | — |
| » export. | 85 | 85 | — | — |
| Antimoine | 46-46.10/ | 46-46.10/ | — | — |
| Cuivre | 46.1/10 1/2 | 45.8/1 1/2 | 46.1/10 1/2 | 45.5/7 1/2 |
| » settl. price | 45.2/6 | 45.7/6 | — | — |
| » électrolytiq. | 50-52 | 49-51 | — | — |
| » best. selected | 48-49 5 | 47.10-48.15/ | — | — |
| » wire bars | 52 | 51 | — | — |
| Etain anglais | 110.5-111.5 | 109.10-110.10. | — | — |
| » étranger | 108.18/9 | 108.6/3 | 111.1/3 | 109.6/3 |
| » settl. price | 109 | 108.5 | — | — |
| » Straits | 113./10 | 112.15/ | — | — |
| Nickel intérieur | 170 | 170 | — | — |
| » exportation | 175 | 175 | — | — |
| Plomb anglais | 16.15 | 16.10/ | — | — |
| » étranger | 15.8/9 | 15.2/6 | 15.10/ | 15.2 6 |
| » settl. price | 15.10/ | 15.2/6 | — | — |
| Zinc | 13.15/ | 13.12/6 | 14.5/ | 14.2 6 |
| » settl. price | 13. 15 | 13.12/6 | — | — |

| Paris | Comptant | | | |
|---|----------|---------|---------|---------|
| | 10 déc. | 11 déc. | 12 déc. | 13 déc. |
| (Ces prix s'entendent en francs français par kg. 1000/1000) | | | | |
| Nitrate d'argent | 229 | 229 | 229 | 222 |
| Argent | 320 | 320 | 320 | 310 |
| Or | 17.500 | 17.500 | 17.500 | 17 500 |
| Platine | 34.000 | 34.000 | 34.000 | 34.000 |
| » iridié 25 % | 78 000 | 78.000 | 78 000 | 78.000 |
| Iridium | 200.000 | 200.000 | 200.000 | 200.000 |

| London | Comptant | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|
| | 10 déc. | 11 déc. | 12 déc. | 13 déc. |
| (Ces prix s'entendent par once troy (31 gr. 103) 1000/1000). | | | | |
| Or (shill.) | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 |
| Palladium (Lstg.) | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 |
| Platine (shill.) | 140 | 140 | 140 | 140 |

| London | Comptant | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|
| | 10 déc. | 11 déc. | 12 déc. | 13 déc. |
| (Ces prix s'entendent par once troy (31 gr. 103) 1000/1000). | | | | |
| Or (shill.) | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 |
| Palladium (Lstg.) | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 |
| Platine (shill.) | 140 | 140 | 140 | 140 |

| London | Comptant | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|
| | 10 déc. | 11 déc. | 12 déc. | 13 déc. |
| (Ces prix s'entendent par once troy (31 gr. 103) 1000/1000). | | | | |
| Or (shill.) | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 |
| Palladium (Lstg.) | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 |
| Platine (shill.) | 140 | 140 | 140 | 140 |

| London | Comptant | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|
| | 10 déc. | 11 déc. | 12 déc. | 13 déc. |
| (Ces prix s'entendent par once troy (31 gr. 103) 1000/1000). | | | | |
| Or (shill.) | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 |
| Palladium (Lstg.) | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 |
| Platine (shill.) | 140 | 140 | 140 | 140 |

| London | Comptant | | | |
|--|----------|----------|----------|----------|
| | 10 déc. | 11 déc. | 12 déc. | 13 déc. |
| (Ces prix s'entendent par once troy (31 gr. 103) 1000/1000). | | | | |
| Or (shill.) | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 | 85/1 1/2 |
| Palladium (Lstg.) | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 |
| Platine (shill.) | 140 | 140 | 140 | 140 |

| New-York | Comptant | | | |
|---|----------|---------|---------|---------|
| | 10 déc. | 11 déc. | 12 déc. | 13 déc. |
| (Ces prix s'entendent en cents par once de 31 gr. 103). | | | | |
| Argent en barres | 33 1/2 | 33 5/8 | 32 1/4 | 32 1/2 |

| Suisse: Taux d'escompte | | Escompte et change | | 2 1/2 % | |
|-------------------------------|----------------|-------------------------|--------|---------|--------|
| | | » avance s/nantissement | | 3 1/2 % | |
| Parité Escompte Demande Offre | | en francs suisses % | | | |
| France | 100 Frs | 20.155 | 21 1/2 | 20.20 | 20.32 |
| Gr. Bretagne | 1 Liv. st. | 25.22 | 3 | 25.015 | 25.05 |
| U. S. A. | 1 Dollar | 5.18 | 2 1/2 | 5.14 | 5.165 |
| Canada | 1 Dollar | 5.18 | — | 5.14 | 5.17 |
| Belgique | 100 Belga | 72.06 | 2 1/2 | 71.90 | 72.15 |
| Italie | 100 Lires | 27.27 | 5 1/2 | 26.90 | 27.10 |
| Espagne | 100 Pesetas | 100.— | 6 | 51.50 | 53.— |
| Portugal | 100 Escudos | 560.— | 7 1/2 | 23.— | 23.50 |
| Hollande | 100 Florins | 208.32 | 3 | 207.40 | 207.80 |
| Indes néerl. | 100 Guilder | 208.32 | — | 206.62 | 208.62 |
| Allemagne | 100 Reichsmk | 123.45 | 5 | 122.75 | 123.— |
| Dantzig | 100 D.Gulden | 100.88 | 5 | 100.30 | 100.50 |
| Autriche | 100 Schilling | 72.93 | 5 | 72.40 | 72.70 |
| Hongrie | 100 Pengö | 90.64 | 5 1/2 | 90.15 | 90.36 |
| Tchécoslov. | 100 Cour. | 15.33 | 4 | 15.28 | 15.31 |
| Esthonie | 100 Cour. | 139.— | 7 | 136.82 | 137.82 |
| Lettonie | 100 Lats | 100.— | 6 | 99.— | 99.66 |
| Lithuanie | 100 Lits. | 51.80 | 6-7 | 51.37 | 51.97 |
| Russie | 100 Tchervon. | 2666.— | 8 | 2657.— | 2659.— |
| Suède | 100 Cr. sk. | 138.89 | 3 1/2 | 138.15 | 138.55 |
| Norvège | 100 Cr. sk. | 138.89 | 4 1/2 | 137.95 | 138.15 |
| Danemark | 100 Cr. sk. | 138.89 | 3 1/2 | 137.95 | 138.15 |
| Finlande | 100 Markka | 13.05 | 6 | 12.90 | 13.05 |
| Pologne | 100 Zloty | 58.14 | 7 1/2 | 57.75 | 57.90 |
| Yougoslavie | 100 Dinars | 100.— | 5 1/2 | 9.125 | 9.135 |
| Albanie | 100 Francos | 100.— | 9 | — | — |
| Grèce | 100 Drachmes | 6.72 | 9 | 6.65 | 6.80 |
| Bulgarie | 100 Leva | 3.74 | 10 | 3.70 | 3.80 |
| Roumanie | 100 Lei | 3.10 | 9 | 3.06 | 3.08 |
| Turquie | 100 Livres t. | 2278.40 | — | 243.— | 243.60 |
| Egypte | 100 Livres eg. | 2592.— | — | 2572.— | 2572.— |
| Afrique Sud | 1 Liv. st. | 25.22 | 5 1/2 | 24.90 | 25.10 |
| Australie | 1 Liv. st. | 25.22 | 6-7 | 22.90 | 23.10 |
| Argentine | 100 Pesos | 220.— | 7 | 176.— | 178.— |
| Bésil | 100 Milreis | 165.— | — | 47.— | 52.— |
| Chili | 100 Pesos | 63.— | 7 | 62.— | 64.— |
| Uruguay | 100 Pesos | 536.— | — | 401.— | 403.— |
| Colombie | 100 Pesos | 504.— | — | 496.93 | 498.93 |
| Pérou | 100 Soles pér. | 207.50 | 7 | 163.— | 165.— |
| Equateur | 100 Sucres | 103.60 | — | 101.— | 106.— |
| Bolivie | 100 Bolivianos | 189.16 | — | 134.50 | 185.— |
| Vénézuéla | 100 Bolivars | 100.— | — | 92.37 | 94.37 |
| Mexique | 100 Pesos | 258.32 | — | 233.40 | 235.— |
| Philippines | 100 Pesos | 258.— | — | 252.93 | 254.73 |
| Indes brit. | 100 Roupies | 189.16 | 5 | 183.— | 188.— |
| Chine | 100 Taels | — | — | 187.— | 189.— |
| Japon | 100 Yens | 258.33 | 5.11 | 253.— | 258.— |

Imprimeurs: Haefeli & Co., La Chaux-de-Fonds.



MATIERES LUMINEUSES. S. A. BIENNE

"MALUSA"

gagne par ses produits de première qualité la confiance des milieux horlogers qui s'adressent à elle pour obtenir des matières d'une couleur et luminosité parfaites.

SWISS JEWEL CO. S. A., LOCARNO

Pierres synthétiques brutes

Pierres d'Horlogerie, rubis et saphirs, qualité soignée
(Longueur des trous garantie)

Chatons rectifiés, qualité soignée

CONTREPIVOTS POUR EMBOUTIR
et pour sertir

PIERRES POUR COMPTEURS
électriques

Succursale Suisse des Usines Langbein-Pfanhauser S. A., Oerlikon

Maison fondée en 1881

Département pour l'électrochimie et la galvanoplastie.

Installations complètes pour :

Nickelage, laitonage, cuivrage, zingage, dorage, argentage, étamage, plombage, dégraissage, platinage.

Galvanoplastie en cuivre, nickel et acier.

Sels de nickel patentés et spéciaux pour boîtes et mouvements de montres.

Tous les produits chimiques pour l'électrochimie.

Compositions à polir pour tous les métaux.

Disques en coton et brosses diverses.

Devis, catalogues et informations techniques gratuits.



Komplette
Galvanische
Anlagen für
Vernicklung
Vermessung
Verkuppelung
u.

Télégrammes : Elpewe Zurich.

Téléphone Limmat 8204.

Département pour la construction de machines Dynamo.

Fabrication de machines dynamo à basse tension.

Aggregates. — Moteurs à polir. — Transformateurs de courant alternatif en courant continu. — Sableuses divers systèmes.

Volt- et Ampèremètres. — Régulateurs de bains.

Installations complètes p^r meulages et polissages.

Spécialités en ustensiles et fournitures p^r doreurs, argenteurs, nickeurs, polisseurs et oxideurs de pièces d'horlogerie. 20186 Z

Sur demande, nombreuses références à disposition.

Installations complètes de „Chromage“, procédés brevetés.

JURA WATCH Co., Delémont (Swiss)

Manufacture de Montres Roskopf soignées et à bon marché pour tous pays.

La plus grande production en savonnettes électro et dorées, simple et garanti à l'acide.

Spécialité pour l'Amérique du Nord, l'Amérique du Sud, l'Angleterre et les Colonies, la Chine

Montres portefeuilles 19-26 lignes.

Articles courant et de précision.

Continuellement des nouveautés.

Immense choix en Bracelets de dames et hommes fantaisie à bon marché.

114-1 J

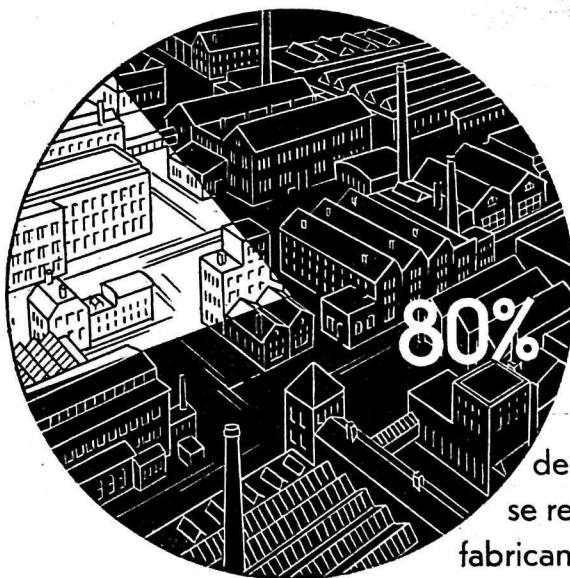
Lépine et savonnettes ancre et montres-bracelets plaqué or laminé, 5 et 10 ans.

USINES DE LAMINAGE d'Aciers de Suède Ed. Mathey Fils, S. A. Neuveville

Tous les aciers en qualité suédoise, laminés à froid, blancs polis, pour la fabrication de l'ébauche et de toutes les parties détachées de la montre.

60

- Livraison immédiate. -



80%

de notre clientèle se recrute parmi les fabricants réputés pour

leur exigence vis-à-vis de leurs fournisseurs et par la qualité incontestable de leurs produits. Le fait de satisfaire pleinement et des années durant de pareils clients, parle suffisamment en faveur du travail impeccable de la

RADIO CHIMIE
Météore S.A.



MARQUE DÉPOSÉE

Mouvements baguette

3 et 4 1/4" Eta, 3 3/4" Fontainemelon, 4 1/4" Peseux, 4 1/2" A.S., ainsi que tous mouvements ronds et forme, de 4 3/4 à 9 3/4 lig. en qualité soignée sont fournis par

9-C

BENOIT FRÈRES

Téléphone 22.735

LA CHAUX-DE-FONDS

Rue du Parc 128

Sertissages en tous genres

Spécialité de petites pièces

325 U

MARCEL RENCK

Chemin du Cordier 11

Bienne

Téléphone 38.31

Grande exactitude dans les hauteurs et mobiles droits. Travail soigné.